



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
29 October 2014
Russian
Original: English

Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Краткий отчет о 5-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в пятницу, 10 октября 2014 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Бхаттарай (Непал)

Содержание

Пункт 59 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (территории, не охваченные другими пунктами повестки дня) (*продолжение*)

Заслушание петиционеров (продолжение)

Пункт 55 повестки дня: Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций (*продолжение*)*

Пункт 56: повестки дня: Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий (*продолжение*)*

Пункт 57 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (*продолжение*)*

Пункт 58 повестки дня: Предоставление государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки (*продолжение*)*

Пункт 59 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (территории, не охваченные другими пунктами повестки дня) (*продолжение*)

* Пункты повестки дня, которые Комитет решил рассматривать совместно.

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Пункт 59 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (территории, не охваченные другими пунктами повестки дня) (продолжение)

Заслушание петиционеров (продолжение)

1. **Председатель** говорит, что в соответствии с обычной практикой Комитета петиционерам будет предложено занять место за столом петиционеров, а после своих заявлений все петиционеры покинут зал заседаний.

Вопрос о Западной Сахаре (продолжение)
(A/C.4/69/5)

2. **Г-н Нафаа** (Гражданская ассоциация гуманитарного развития в Дахле) говорит, что с начала этого спровоцированного Алжиром искусственного конфликта вокруг марокканской части Сахары последовательные инициативы Марокко, направленные на достижение взаимоприемлемого решения, ошибочно рассматриваются как слабость, а не как одно из проявлений его силы, которую ему придают законность его стремлений и отказ уступить даже самые малые части своей территории, несмотря на связанные с этим жертвы. В своих непрекращающихся попытках с помощью любых необходимых для этого средств подорвать возможность мирного урегулирования кризиса посредством принятия предложения о предоставлении автономии Алжир опускается до искажения фактов, использования закулисной дипломатии и расходовании миллиардов нефтедолларов, чтобы заручиться международной поддержкой. Такие вероломные кампании отражают враждебное отношение правительства Алжира, которое использует принцип самоопределения в качестве прикрытия, в то время как его подлинная цель состоит в том, чтобы окружить и ослабить Марокко; они обнажают его страх перед достижением подлинного успеха в процессе самоопределения, который может создать прецедент и спровоцировать аналогичные стремления в Алжире, по мере того как общины пытаются получить свою долю богатства, которое остается в руках немногих руководителей-эксплуататоров. Такие опасения оправданы, поскольку недавние события показали, что многие граждане Алжира именно этого и хотят. В конфликте участвуют только Марокко и Алжир, и добиться

урегулирования без прямых переговоров между двумя сторонами невозможно. Народ Западной Сахары в лагерях Тиндуфа является лишь жертвой махинаций со стороны Алжира.

3. **Г-жа Саадани Маалайнин** (Организация по содействию коммуникации в Африке и укреплению международного экономического сотрудничества) говорит, что из-за неспособности Народного фронта за освобождение Сигиет эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО) защищать и поощрять права человека, как того требуют международные органы по правам человека, тревожная ситуация, когда тысячи женщин и детей вынуждены жить в лагерях для беженцев в районе Тиндуфа в крайней нищете, в отсутствие базовых систем канализации и гигиены и с плохо развитой инфраструктурой, продолжает ухудшаться.

4. Крайне жестокое обращение, которому подвергаются женщины со стороны Фронта ПОЛИСАРИО, — пытки, сексуальное насилие и отказ в осуществлении прав на свободу выражения мнений и свободу передвижения — приводят к формированию атмосферы террора, которая разрушает любые надежды, которые женщины могли питать ранее, на справедливое урегулирование конфликта, где не будет победителей. Кроме того, неправомерное присвоение международной гуманитарной помощи руководителями Фронта ПОЛИСАРИО, которые стремятся лишь к личному обогащению, стало причиной установления в лагерях высоких коэффициентов материнской и детской смертности, заболеваемости, недоедания и возникновению других серьезных проблем со здоровьем.

5. Комитету пора положить конец безнаказанности руководства и работе пропагандистской машины, которые пользуются бедственным положением женщин. Только приняв план автономии, решительно предложенный Марокко и получивший высокую оценку международного сообщества, можно будет создать женщинам в лагерях достойные условия жизни, дать им лучшее будущее и гарантировать полное соблюдение их прав.

6. **Г-н Лагзаль** (Марокканский национальный совет по правам человека), выступая в своем личном качестве бывшего политического заключенного и жертвы нарушений прав человека, но по-прежнему являющегося преданным правозащитником в регионе Сахары, говорит, что после начала

переходного процесса установления справедливости и примирения правительство его страны приняло ряд позитивных мер, включая создание отделения Национального совета по правам человека в регионе и Управления омбудсмана, которые совместно защищают права граждан посредством приемного центра, который консультирует по вопросам прав человека, и документального учета предполагаемых нарушений. Усилия правительства по формированию культуры прав человека и введению правовых реформ привели к созданию региональных механизмов в виде двух комиссий по правам человека, включающих различные государственные учреждения и организации гражданского общества, которые докладывают о полученных жалобах и сотрудничают с другими местными активистами в целях осуществления рекомендаций регионального органа по установлению справедливости и примирению, созданного для возмещения коллективного ущерба, сообщения о положении в области прав человека и выплаты компенсаций жертвам нарушений. Кроме того, новая конституция содержит положения о защите хасанийской культуры, которая широко распространена в регионе Сахары.

7. Поскольку он принимал непосредственное участие в процессе, он может подтвердить, что в Марокко соблюдаются права всех активистов, в том числе сепаратистов, независимо от их идеологии. В рамках обеспечения транспарентности Марокко будет радо принять у себя любых представителей Организации Объединенных Наций или других международных органов и неправительственных организаций, которые выразят желание нанести визит. Алжир, напротив, отказался давать разрешение на такие визиты. От семей и беззащитных людей, проживающих в лагерях Тиндуфа, были получены сотни жалоб на нарушения прав человека. Хотя некоторые жертвы получили компенсацию, это не освобождает Алжир и Фронт ПОЛИСАРИО от их обязательств по отношению к населению лагерей.

8. **Г-жа Мауленн** (Местная ассоциация Вадид-Дахаб) говорит, что, хотя многие ораторы сосредоточили внимание на политической ситуации, нарушениях прав человека, терроризме и региональной нестабильности, никто не отметил возможности, которые Марокко открывает для населения региона Сахары, особенно в области трудоустройства молодежи. Новое законодательство, которое поощряет предпринимательскую деятель-

ность, способствует экономическому развитию региона, несмотря на суровые климатические условия, и многие молодые жители Сахары могут реализовать свои мечты. В реальности большинство жителей Сахары никогда не покидало свои земли, несмотря на то, что Алжир вынуждает их к этому, и продолжает жить в мире и безопасности. Немало мер было принято для поощрения участия в политической жизни, и благодаря наличию свыше 40 избранных представителей региона Сахары в национальном парламенте жители Сахары играют ведущую роль в демократическом управлении. На развитие региона были потрачены миллиарды долларов США путем создания объектов и инфраструктуры в соответствии с международными стандартами, а многие услуги предоставлялись по номинальной стоимости.

9. С тех пор как Сахара вернулась в состав Марокко в 1975 году, регион получил значительные налоговые льготы и продовольственные субсидии, были сделаны значительные инвестиции в повышение качества профессиональной подготовки и образования, чтобы помочь молодым людям выйти на рынок труда и развивать лидерские качества для обретения автономии в определенный момент в будущем. На смену кочевому образу жизни в прошлом пришли надлежащие условия жизни, и многие жители Сахары получают достойную заработную плату, работая специалистами, благодаря тому, что они пользуются теми же услугами, которые правительство Марокко предоставляет жителям всех других районов страны. Сходным образом, молодые жители Сахары имеют право на получение университетских стипендий и бесплатного проезда на общественном транспорте к месту обучения и проживания в студенческих общежитиях. Кроме того, даже несмотря на то, что в регионе в настоящее время отмечается самый низкий уровень безработицы в стране, безработные также получают государственные пособия. Напротив, до 1975 года в регионе не оказывались основные услуги, а коэффициент охвата школьным образованием был чрезвычайно низким.

10. **Г-н Манни Шериф** (Организация для защиты священных ценностей) говорит, что Марокко приняло всеобъемлющую политику в области развития по всему Королевству, в том числе в южных провинциях с учетом их специфики. С 1975 года осуществляется ряд масштабных программ в области

устойчивого развития с учетом пожеланий в социально-экономической сфере, высказываемых местным населением в регионе Сахары. С 2002 года ведется целенаправленная работа по превращению региона в один из основных центров инвестиций и модель комплексного регионального развития: правительство поощряло государственные инвестиции в регион в размере примерно 500 млн. долл. США в год, при том что общие государственные расходы Марокко составляли более 1,2 млрд. долл. США. Социальные показатели региона в настоящее время в числе наилучших в Королевстве, превышая средний показатель по стране в области развития человеческого потенциала, уровня грамотности и доступа к питьевой воде и электричеству.

11. Несмотря на весьма низкую прибыльность единственной шахты этого региона и небольшие запасы фосфатов по сравнению с национальным уровнем, в течение 10 лет в южные провинции осуществлялись инвестиции в размере 2,5 млрд. долл. США для поддержания добывающего сектора и сохранения должностей работников, которые обеспечивали средствами к существованию более 700 семей. В том, что касается рыболовства, то предоставляемые Европейским союзом в рамках его партнерских отношений с Марокко финансовые взносы составляют лишь микроскопическую часть средств бюджета Королевства, выделяемых на финансирование оборудования для рыболовства в целом, а также для объектов, учебных и научно-исследовательских центров, особенно в южных провинциях. Эти инвестиции способствовали ускорению социально-экономического развития региона и могли бы открыть его для международной торговли и морских маршрутов. Таким образом, очевидно, что добыча природных ресурсов этой южной части Королевства не противоречит закону, поскольку она проводится в интересах местного населения. Сам юрисконсульт Организации Объединенных Наций в 2002 году в своем консультативном заключении о таком освоении ресурсов в Марокко, подтвердил общий принцип, согласно которому, если деятельность по освоению ресурсов осуществляется в Территориях на благо их населения или в консультации с их представителями, она считается совместимой с принципами международного права (S/2002/161, пункт 24).

12. **Г-н Руа** (организация «Международное партнерство»), выступая в качестве одного из канадских

специалистов по вопросам прав человека, говорит, что марокканское предложение автономии для региона Сахары на основе договоренности соответствует самым высоким демократическим стандартам, поскольку в нем признаются принцип самоопределения, региональные особенности, предусматривается эксклюзивная передача полномочий и их делегирование, а также создание необходимых политических, правовых и социальных институтов управления. Предоставление автономии будет происходить в соответствии с гарантией по Конституции 2011 года с опорой на образцовую практику и прецеденты, такие как создание региональных комиссий Национального совета по правам человека и посещение независимыми специальными процедурами Организации Объединенных Наций, и с обеспечением права жителей Западной Сахары участвовать в выборах.

13. Новая Конституция применяется на всей территории Марокко и в отношении всех ее граждан. Инициатива о предоставлении автономии тесно связана с конституционными принципами и является результатом длительного и сложного процесса, в ходе которого Марокко превратилось в демократическое государство, которое руководствуется принципом верховенства права и выполняет свои политические обязательства. В рамках Конституции району Сахары предоставлена возможность стать частью более стабильного целостного государства, которое уважает разнообразие и обеспечивает защиту личных свобод, это зависит от признания со стороны населения в регионе на основе проведения свободного референдума. В предлагаемом решении четко определено, какие полномочия будут переданы, а какие будут сохранены за центральным правительством: регион будет располагать необходимыми средствами для распоряжения своим бюджетом и налоговой системой, также с ним необходимо будет советоваться по вопросам внешней политики и регионального сотрудничества. Отсюда следует, что марокканская инициатива представляет собой предложение, сделанное во имя мира, безопасности и осуществления политических, экономических и социальных прав. Он полностью ее поддерживает и выражает уверенность в том, что она способствует развитию и соответствует международным документам по правам человека, и станет образцом для других регионов или стран, сталкивающихся с аналогичными проблемами.

14. **Г-н Эль Мами** (марокканское Общество Красного Полумесяца в Дахле) говорит, что его соотечественники находятся в тяжелых условиях в лагерях в Тиндуфе в окружении алжирских вооруженных сил, и следует обеспечить возможность для их возвращения на родину в Марокко. Руководители Фронта ПОЛИСАРИО зарабатывают деньги на продаже товаров международной гуманитарной помощи в соседние страны; и тысячи детей вынуждены эмигрировать и рискуют утратить свою самобытность. Оратор обращается к Комитету с настоятельным призывом заставить руководство Фронта ПОЛИСАРИО соблюдать международные нормы в области прав человека, особенно в том, что касается требования о регистрации и проведении переписи населения в лагерях, и оставить людям право на возвращение на родину, если они того пожелают. Восстановленные южные провинции Марокко имеют право на стабильное и самостоятельное будущее, в котором жители марокканской части Сахары сами будут отвечать за свое экономическое развитие и государственное управление. Такое видение будущего получило одобрение международного сообщества и принесет с собой стабильность после текущего искусственно поддерживаемого конфликта.

15. **Г-н Агосино**, выступая в своем личном качестве профессора университета Аргентины и эксперта по вопросам международных конфликтов, говорит, что создание независимого государства в Сахаре является как абсолютно необоснованным, так и политически невозможным решением, что неоднократно признавали международные эксперты и органы. Прислушавшись к многочисленным призывам Совета Безопасности, Марокко проявило политическую зрелость и представило предложение о предоставлении региону Сахары автономии в рамках децентрализованной национальной системы, основанной на географических и экономических реалиях, что позволит обеспечить более широкое участие граждан в общественных делах и в социально-экономическом и культурном развитии всех регионов страны. Регион Сахары никогда не был *terra nullius*, но всегда был и останется важной и неотъемлемой частью Марокко. Предложение автономии с соблюдением территориальной целостности и священных принципов нации отвечает чаяниям народа Марокко. Международное сообщество признает это предложение как мирное, заслуживающее доверия и надежное урегулирование конфликта в

Сахаре, который стал постоянным источником напряженности и бессменной причиной оправдания наличия там нерегулярных сил, некоторые члены которых в последнее время даже были замешаны в террористической и преступной деятельности или участвовали в других конфликтах в регионе. Таким образом, Комитет должен использовать реалистичный подход и утвердить предложение Марокко в качестве жизнеспособной альтернативы сепаратизму, которая будет способствовать постепенному ослаблению напряженности в Магрибе, что позволит государствам региона на более скоординированной основе устранить угрозы для безопасности, исходящие от нестабильных стран Сахеля. Алжир должен также принять серьезное участие в переговорном процессе и признать суверенитет Марокко в деле определения статуса автономии этого региона Сахары. Признание любых других предложений будет служить интересам лишь небольшой группы самопровозглашенных лидеров в ущерб интересам населения, которое в течение многих лет вынуждено жить в нечеловеческих условиях гетто.

16. **Г-н Урисар Альфаро**, выступая в своем личном качестве корпоративного адвоката из Чили и напоминая о консультативном заключении Юриконсульта Организации Объединенных Наций (S/2002/161) в отношении законности освоения ресурсов Марокко только в том случае, если оно осуществляется в интересах народа, говорит, что на территории Марокко находится 75 процентов мировых фосфатных месторождений. Большинство из них были обнаружены на севере страны, тем не менее, правительство продолжило разработку карьера Букра в Сахаре исключительно по социальным причинам, в первую очередь для сохранения источников заработка сотен семей, члены которых работают в этой отрасли. Утверждения о том, что присутствие Марокко в Западной Сахаре было продиктовано стремлением разграбить природные ресурсы, является непростительным оскорблением. В том же консультативном заключении также отмечается, что подписанные Марокко концессии на разведку полезных ископаемых на морском дне не являются незаконными. Таким образом, ни один уважаемый международный орган не смог бы квалифицировать инвестиции Марокко — как государственные, так и частные — в своих южных провинциях, как кражу, поскольку они идут непосредственно во благо этих групп населения и всегда соответствовали нормам международного права.

17. Утверждения Алжира, Фронта ПОЛИСАРИО и их союзников о том, что сами по себе коммерческая или промышленная деятельность представляют собой разграбление, являются абсолютно ложными. Нельзя отрицать, что предоставление с 1976 года бесплатного медицинского обслуживания и образования, создание зоны свободной торговли, обеспечение чистой водой, предоставление коммунальных услуг и другие общественные работы, а также, выделение Агентством по развитию южных провинций с 2001 года ежегодно в среднем до 10 млрд. дирхамов позволили повысить качество жизни в регионе Сахары до того же или более высокого уровня, что и среди населения на севере Марокко или в других странах Африки. В отличие от прежних колониальных держав Марокко не разграбляет ресурсы и никогда не намерено поступать таким образом. Оно никогда не будет пытаться купить благосклонность своих граждан, но всегда обращается с ними справедливо и с уважением. История и международное право не позволят легкомысленно подойти к действиям тех, кто отказывается признавать достигнутые успехи.

18. **Г-н Абба** (Марроканская ассоциация за гуманитарное развитие в Буждуре) говорит, что, несмотря на осуждение со стороны международного сообщества нарушений прав человека где бы то ни было, сохраняются очаги сопротивления, где права человека не всегда соблюдаются, как, например, в лагерях, созданных на территории Алжира с целью ограничить место проживания народов в целом на бесплодной и враждебной земле. Его собственная семья по классификации Организации Объединенных Наций отнесена к категории беженцев (хотя у них никогда не было каких-либо прав, гарантированных им международными конвенциями) в предполагаемой принимающей стране, которая сделала все возможное для того, чтобы помешать гуманитарным организациям и международному сообществу получить информацию о том, как используется предоставляемая ими помощь. По информации международной прессы и других организаций, власти Алжира и руководители Фронта ПОЛИСАРИО продают товары, предоставленные международными гуманитарными учреждениями на безвозмездной основе, превращая, таким образом, лагерь в Тиндуфе в свой частный магазин. Несмотря на то, что факт подтверждения крупномасштабных махинаций с гуманитарной помощью вынудил Организацию Объединенных Наций снизить слишком

большое число получателей помощи, Фронт ПОЛИСАРИО продолжает использовать лагерь исключительно в качестве источника дохода для выживания.

19. От имени всех тех, кто живет в лагерях позора, оратор призывает направить инспекторов Организации Объединенных Наций в те точки, где мошенничество имеет место ежедневно в массовых масштабах, в целях обеспечить, чтобы помощь действительно достигала своих получателей. Доставкой, хранением и распространением товаров гуманитарной помощи должны заниматься органы Организации Объединенных Наций, а не алжирское общество Красного Полумесяца или так называемое «сахарское» общество Красного Полумесяца, чтобы не допустить какого бы то ни было вмешательства со стороны Фронта ПОЛИСАРИО. В заключение он призывает Алжир разрешить представителям Организации Объединенных Наций въезд на территорию лагерей и провести перепись беженцев. Отказ от проведения переписи населения — это еще один маневр для скрытия истины.

20. **Г-н Пинто Лейте** (Международная платформа юристов за Восточный Тимор), выступая также от имени Фонда самоопределения Западной Сахары, говорит о наличии явного сходства между вопросами Палестины и Западной Сахары. Он обращает внимание Комитета на стены, построенные Марокко на оккупированной территории Западной Сахары: трехметровый вал из песка и камня с бункерами, ограждениями, электронной аппаратурой наблюдения и огромным числом мин, простирающийся более чем на 2700 км с юго-востока Марокко до северной границы с Мавританией. Строительство стены явно противоречит закону. В своем консультативном заключении 2004 года Международный Суд объявил, что строительство Израилем стены на оккупированной палестинской территории является нарушением международного права и что Израиль должен демонтировать стену и выплатить компенсацию за причиненный ущерб. Если бы Суд просили вынести решение о строительстве стены в Марокко, его решение было бы точно таким же. Хотя Марокко использует самооборону в качестве своего основного аргумента, Марокко, как и Израиль, на самом деле осуществляет акты агрессии и проводит незаконную оккупацию, а настоящая цель строительства стены состоит в присоединении Западной Сахары.

21. Стена оказала огромное воздействие на общество Сахары: она разлучила сахарские семьи на десятилетия и имела серьезные экономические, социальные, культурные и психологические последствия. Достоверно установлено, что до настоящего времени было зарегистрировано более 2500 жертв наземных мин, установленных Марокко в освобожденных районах Западной Сахары. Он настоятельно призывает Комитет найти способ заставить Марокко разрушить стену позора и колонизации.

22. **Г-н Бухари** (Фронт ПОЛИСАРИО) говорит, что продолжающаяся оккупация Марокко Западной Сахары, последней колонии в Африке, является не чем иным, как прямым вызовом международному сообществу, занимающему твердую позицию в отношении права сахарского народа на самоопределение и независимость. Настало время положить конец этой оккупации. Такие недавние события, как назначение г-на Чиссано Специальным посланником Африканского союза по Западной Сахаре и опубликование доклада Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/2014/258), открывают для этого новые возможности. Фронт ПОЛИСАРИО согласился на ежемесячные визиты Личного посланника Генерального секретаря, о которых было объявлено в этом докладе как об одном из элементов запланированного Организацией Объединенных Наций обзора мирного процесса. Однако визиты, просьбы о совершении которых были поданы в мае, июне и сентябре, не состоялись по причине отказа Марокко, которое с помощью уловок и проволочек пытается чинить препятствия Организации Объединенных Наций в ее посреднических усилиях, от сотрудничества. Кроме того, Марокко публично унизило посланника Африканского союза и не позволило новому Специальному представителю Генерального секретаря и главе Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) совершить поездку в Западную Сахару для выполнения своих обязанностей.

23. Со времени своего создания в 1991 году МООНРЗС под влиянием Марокко постепенно становилась прикрытием для колониальной оккупации. Деколонизация Западной Сахары не должна была означать, что на смену европейскому колонизатору придет другой колонизатор из соседней африканской страны. Совет Безопасности должен разъяснить, действительно ли первоначальная цель

МООНРЗС заключалась в том, чтобы стоять на страже незаконной оккупации и игнорировать широкомасштабное разграбление ресурсов его страны и нарушения прав человека. Последней жертвой подобных нарушений стал мужчина, который умер в заключении по причине отказа ему в медицинской помощи. Сахарский народ, сорок лет назад выразивший доверие Организации Объединенных Наций, заслуживал и требовал правды. Сейчас сахарский народ больше не может по-прежнему молча страдать от несправедливости, которой он подвергался все это время, глядя на то, как МООНРЗС отказывается выполнять свои обязанности.

24. **Г-жа Башир**, жительница Западной Сахары, родившаяся в лагере беженцев и в настоящее время обучающаяся в университете в Соединенных Штатах Америки, выступая в своем личном качестве, говорит, что Марокко, жестокое полицейское государство, продолжает нарушать нормы международного права, лишая сахарский народ права на самоопределение, унижая жителей Западной Сахары, живущих в условиях оккупации, бросая в тюрьмы тысячи людей, в результате чего сотни человек пропадают без вести, и эксплуатируя их природные ресурсы. Организация Объединенных Наций продолжает хранить молчание перед лицом злодеяний и нарушений прав человека, совершаемых Марокко, но эту практику следует прекратить, поручив МООНРЗС наблюдать за ситуацией и представлять доклады о подобных нарушениях. Достичь политического решения вопроса о Западной Сахаре просто: сахарскому народу должна быть предоставлена возможность выразить свою волю в ходе свободного, справедливого и транспарентного референдума.

25. **Г-н Бьорнссон** («Лагарок»), выступая от имени своей исландской юридической фирмы, говорит, что в соответствии с проводимой в настоящее время в Марокко реформой, которая предусматривает более важную роль для национальных правозащитных организаций, в новой Конституции страны закреплены принципы широкой децентрализации в целях обеспечения развития во всех регионах Марокко, в том числе Сахарском регионе, на основе применения методов благого управления и справедливой передачи полномочий. Экономический, социальный и экологический совет страны разработал детальное предложение о внедрении новой модели экологически устойчивого роста на основе принципа социальной справедливости для региона Сахары. Це-

лью этой модели, основанной на активном участии граждан и заинтересованных сторон, является обеспечение социальной сплоченности и предоставление им возможности получать одинаковую выгоду от ресурсов региона благодаря диверсификации местных предприятий и направлений экономической деятельности. Это предложение является частью национальной политики, проводимой Марокко со времени возвращения Сахары в целях ликвидации нищеты и обеспечения социально-экономической устойчивости; оно предусматривает создание Агентства по вопросам развития южных провинций, увеличение объема инвестиций и поощрение участия местного населения и местных и национальных представителей.

26. Как показывает опыт других стран, единственным решением является предоставление автономии, которая может способствовать экономическому развитию и при этом не означать распада существующих государств теперь, когда оптимальными способами решения современных проблем являются единство и интеграция. Выполнению региональных обязательств в Сахаре могут способствовать эффективная экономическая структура, а также эффективное управление ресурсами и их рациональное использование в условиях финансовой зависимости.

27. **Г-н Эссаллами**, выступая в своем личном качестве как житель Западной Сахары, с уважением обращается к Организации Объединенных Наций с просьбой оказать содействие в привлечении к ответственности лиц, виновных в совершении внесудебных убийств двух его соотечественников, которых безжалостно расстреляли военнослужащие алжирских вооруженных сил на границе Мавритании и Алжира, лишив их семьи средств к существованию.

28. **Г-н Марауи** (Королевский консультативный совет по делам Сахары) говорит, что, несмотря на ложные заявления Фронта ПОЛИСАРИО, подавляющее, молчаливое большинство жителей Западной Сахары хочет построить сильное и единое марокканское государство, а не то недееспособное государство, к которому стремятся Фронт ПОЛИСАРИО и Алжир. Мнение лидеров сепаратистского движения, заявляющих, что они якобы являются единственными представителями сахарского народа, и мнение самого населения резко отличаются друг от друга. Королевский консультативный совет по де-

лам Сахары состоит главным образом из вождей племен Западной Сахары, включая отца нынешнего лидера Фронта ПОЛИСАРИО, а нынешний председатель одной из палат парламента Марокко является одним из почти 2000 сахарцев, занимающих государственные должности на местном, региональном и национальном уровнях по результатам выборов. За последние 40 лет более 10 000 человек, рискуя жизнью, сбежали из лагерей Фронта ПОЛИСАРИО и в настоящее время ведут нормальную жизнь в современных условиях Марокко, где им ничего не напоминает о кочевой жизни. К сожалению, это не относится к тем его соотечественникам, которые находятся в четырех отдаленных лагерях в Тиндуфе — особо неблагоприятном районе алжирской пустыни, не имеющем выхода к морю, — где они, несмотря на то что принимающая страна является богатым газодобывающим государством, проживают в нестабильных условиях, не получают достаточного питания и подвергаются идеологической индоктринации и различным нарушениям прав человека. С 1975 года алжирские власти неизменно отказывают международному сообществу в доступе в эти лагеря. Не имея возможности провести перепись населения, международные организации не могут эффективно оказывать беженцам помощь и защищать их права.

29. Международное сообщество не должно далее мириться с содержанием сахарцев в таких негуманных условиях. Правительство Алжира не может более уклоняться от своей ответственности за эту ситуацию. Отсутствие каких-либо надежд на благоприятное будущее в сочетании с хищением предназначенной им международной помощи руководителями Фронта ПОЛИСАРИО способствуют появлению у населения лагерей чувства безысходности, что вынуждает молодежь заниматься торговлей людьми, наркотиками и оружием и вступать в ряды международных террористических организаций, как об этом сообщают многочисленные источники. Сложившаяся ситуация представляет собой реальную угрозу для мира в регионе и во всем мире. Международное сообщество должно незамедлительно взять на себя твердое обязательство положить конец конфликту и ускорить реализацию плана по предоставлению автономии сахарскому региону, охарактеризованного Советом Безопасности как серьезный и внушающий доверие, что позволит народу этого региона воплотить в жизнь свои чая-

ния и даст возможность Марокко сохранить свой суверенитет над всей своей территорией.

Пункт 55 повестки дня: Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций (продолжение) (A/69/23 (главы VII и XIII) и A/69/69)

Пункт 56 повестки дня: Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий (продолжение) (A/69/23 (главы V и XIII))

Пункт 57 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (продолжение) (A/69/23 (главы VI и XIII) и A/69/66)

Пункт 58 повестки дня: Предоставление государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки (продолжение) (A/69/67)

Пункт 59 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (территории, не охваченные другими пунктами повестки дня) (продолжение) (A/69/23 (главы VIII–XI и XIII) и A/69/189)

30. **Председатель** предлагает делегациям возобновить общие прения по пунктам, касающимся деколонизации.

31. **Г-н Мунир** (Пакистан), признавая ведущую роль Специального комитета по деколонизации, говорит, что неофициальные консультации, проведенные в начале этого года с участием представителей целого ряда самоуправляющихся территорий и других заинтересованных сторон, представляют собой новаторский подход, которого следует придерживаться, и что мероприятия такого рода должны надлежащим образом финансироваться Организацией Объединенных Наций.

32. Несмотря на неоднократные подтверждения Генеральной Ассамблеей того, что колониализм несовместим с Уставом Организации Объединен-

ных Наций и Всеобщей декларацией прав человека, достижение полной деколонизации остается мечтой. Рекомендации и решения Специального комитета не могут быть выполнены без политической воли Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Во избежание выборочного осуществления резолюций Совета Безопасности, в частности тех из них, которые касаются права на самоопределение, необходимо прилагать согласованные усилия. Хотя это право было признано во многих международных документах по правам человека, оно по-прежнему нарушается в Южной Азии. Именно осуществление этого права со стороны кашмирцев лежит в основе спора вокруг Джамму и Кашмира. Пакистан готов вступить в диалог с Индией в целях поиска взаимоприемлемого решения, имеющего важнейшее значение для достижения мира, стабильности и прогресса в регионе и реализации повестки дня Организации Объединенных Наций в области деколонизации. Народ Джамму и Кашмира все еще ждет проведения плебисцита, предусмотренного 60 лет назад в резолюциях Организации Объединенных Наций. Его правительство привержено идее самоопределения народа этого региона, причем ответственность за урегулирование этого вопроса несет международное сообщество.

33. Основной причиной конфликта на Ближнем Востоке является отказ палестинскому народу в праве на самоопределение. Пакистан поддерживает справедливую борьбу этого народа за мир и свободу. Он также призывает стороны в споре вокруг Западной Сахары продолжать переговоры в духе доброй воли, реалистично оценивая ситуацию и проявляя готовность к компромиссу, чтобы прийти к мирному, долгосрочному и взаимоприемлемому политическому решению, которое обеспечит возможность самоопределения народа этой территории. Урегулирование этого спора станет стимулом для регионального мира и прогресса.

34. **Г-жа Сутикно** (Индонезия) говорит, что на четвертом году третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма в списке самоуправляющихся территорий осталось еще 17 таких территорий, поэтому работа Организации на этом направлении еще не завершена. Индонезия была в числе первых ярых сторонников деколонизации во всем мире и с тех пор решительно поддерживает работу Специального комитета и его мандат. Правительство этой страны особо привет-

ствует более активное взаимодействие Специального комитета с управляющими державами, в частности проводимые в последние годы неофициальные диалоги и помощь, оказываемую выездным миссиям Организации Объединенных Наций в территории, например последней такой миссии в Новую Каледонию.

35. Каждая территория характеризуется своими потребностями и ожиданиями, и поэтому не существует единого подхода к решению всех их проблем, но народам всех территорий следует предоставить необходимые сведения и информацию об их политическом статусе, с тем чтобы они могли принимать обоснованные решения относительно своих возможностей в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) и 1541 (XV). Существенное значение для укрепления взаимного доверия в целях содействия процессу самоопределения имеют наличие доброй воли и сотрудничество.

36. Деколонизация требует международных усилий в области развития и государственного строительства. Согласно Уставу управляющие державы обязаны способствовать благополучию народов, за которые они несут ответственность. Оказывая экономическую и техническую помощь территориям, учреждения Организации Объединенных Наций должны тесно сотрудничать со всеми заинтересованными сторонами.

37. **Г-н Торнберри** (Перу) говорит, что Организации Объединенных Наций следует укреплять свой потенциал в целях исправления несправедливого положения самоуправляющихся территорий. Работа, проводимая Специальным комитетом, имеет огромное значение, равно как и действия его государств-членов, которые не жалеют усилий для того, чтобы построить мир, в котором принцип самоопределения будет преобладать над всеми другими соображениями. Необходимо одновременно задействовать два решающих фактора: твердую политическую волю и отдельный подход к урегулированию каждой конкретной ситуации в территориях. В каждом случае Специальному комитету весьма важно постоянно наблюдать за прогрессом на пути к деколонизации и поддерживать непосредственный контакт с соответствующими сторонами. Управляющие державы должны в полной мере сотрудничать со Специальным комитетом и делать все необходимое для ускорения процесса деколонизации терри-

торий и достижения их устойчивого экономического роста. Особый интерес для Перу имеет вопрос о Мальвинских островах, применительно к которому исторические и правовые обстоятельства исключают возможность самоопределения. Особый, специфический характер этой ситуации был признан в резолюциях Генеральной Ассамблеи, и Перу всегда поддерживала законные права Аргентинской Республики на суверенитет над Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами и прилегающими к ним морскими районами. Как Специальный комитет неоднократно заявлял с 1964 года, этот вопрос может быть урегулирован только путем прямых переговоров между заинтересованными сторонами. В этой связи Перу настоятельно призывает Аргентину и Соединенное Королевство как можно скорее возобновить переговоры, с тем чтобы достичь мирного, конструктивного и прочного урегулирования этого спора согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и Организации американских государств. Перу также настоятельно призывает эти две страны соблюдать положения резолюции 31/49 Генеральной Ассамблеи и воздерживаться от принятия решений, которые могут повлечь за собой односторонние изменения в положении на островах.

38. **Г-н Нтввагае** (Ботсвана) говорит, что, к сожалению, вопрос о деколонизации по-прежнему стоит на повестке дня Организации Объединенных Наций. Правительство его страны поддерживает право народа Западной Сахары сделать свой выбор между независимостью и интеграцией с Марокко в ходе открытого референдума. Несмотря на резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, принятые по этому вопросу, решение пока не найдено. Ботсвана приветствует усилия Генерального секретаря и его Личного посланника по Западной Сахаре, направленные на поддержание диалога между сторонами, которые должны подходить к переговорам в духе терпимости, взаимного уважения и компромисса. Ботсвана также приветствует принятие резолюции 2152 (2014) Совета Безопасности, в которой мандат МООНРЗС был продлен до 2015 года.

39. **Г-н Когда** (Буркина-Фасо) говорит, что для урегулирования ситуации, в которой находятся миллионы людей, по-прежнему проживающих в несамоуправляющихся территориях, требуется кол-

лективная готовность к компромиссу. Так, вопрос о Западной Сахаре по-прежнему представляет собой проблему, в частности для африканских государств. Несмотря на многочисленные попытки урегулировать этот спор, статус-кво сохраняется на протяжении многих лет, и теперь международное сообщество должно найти выход из сложившейся тупиковой ситуации. Делегация его страны приветствует «челночную дипломатию», проводимую Генеральным секретарем и его Личным посланником по Западной Сахаре, и настоятельно призывает все заинтересованные стороны возобновить диалог в духе реализма и компромисса в целях достижения дипломатического политического урегулирования. Она по-прежнему поддерживает предложение Марокко предоставить сахарскому региону автономию, что является заслуживающим доверия конструктивным вариантом взаимоприемлемого решения. Урегулирование этого спора имеет важнейшее значение для обеспечения стабильности во всем Сахело-Сахарском регионе, перед которым и без того стоят многочисленные проблемы в области безопасности.

40. **Г-н Менап** (Того) говорит, что мира в Западной Сахаре можно достичь только путем переговоров, в связи с чем правительство его страны призывает стороны отказаться от своих неуступчивых позиций и придерживаться исключительно прагматического подхода к урегулированию конфликта. Своей инициативой по предоставлению Западной Сахаре широкой автономии в рамках децентрализованного Королевства — инициативой, которая представляет собой компромисс между ожиданиями сторон и сближение традиционно занимаемых ими позиций, — Марокко доказало свое желание достичь мирного компромисса при содействии Организации Объединенных Наций. Урегулирование конфликта в Западной Сахаре необходимо не только потому, что этот конфликт препятствует развитию регионального сотрудничества из-за задержек в создании Союза Арабского Магриба, но и потому, что стабильности и безопасности самой территории угрожают вторгающиеся в нее из Сахеля экстремистские и террористические группировки. С другой стороны, Совет Безопасности в резолюции 2152 (2014) справедливо признает, что стабильности и безопасности в Сахельском регионе будут способствовать поиск политического решения в Западной Сахаре и активизация сотрудничества в странах Магриба. Он настоятельно призывает все стороны,

особенно правительства Марокко и Алжира, продолжать переговоры в целях мирного урегулирования спора.

41. **Г-жа Сугхаяр** (Иордания) говорит, что право колониальных народов на самоопределение и суверенитет распространяется на суверенитет над их землей и ресурсами, включая получение долгосрочных выгод от ресурсов, и что они также имеют право на защиту своих политических, экономических и социальных интересов. Выездные миссии Организации Объединенных Наций, позволяющие адекватно оценивать положение в самоуправляющихся территориях и способствующие реализации чаяний народов этих территорий, следует направлять в те территории, в которых они еще не проводились. Необходимо укрепить сотрудничество между правительствами территорий, Организацией Объединенных Наций и управляющими державами и перед мирной передачей полномочий принять меры укрепления доверия. Несмотря на то, что в некоторых колониальных территориях в Карибском бассейне и Азиатско-Тихоокеанском регионе был достигнут столь необходимый политический и экономический прогресс, следует добиваться дальнейшего прогресса и в других территориях.

42. Выступающая подчеркивает также право палестинского народа на самоопределение и создание независимого, суверенного и жизнеспособного государства в пределах границ, существовавших до 1967 года, со столицей в Восточном Иерусалиме. Международное сообщество и Организация Объединенных Наций должны положить конец израильской оккупации, а стороны должны возобновить переговоры по всем вопросам окончательного статуса, включая вопросы о беженцах, границах, безопасности и статусе Иерусалима.

43. **Г-н Ндонг Мба** (Экваториальная Гвинея) говорит, что правительство его страны выступает за диалог и предотвращение и урегулирование споров в зависимых территориях мирными средствами, приемлемыми для всех вовлеченных сторон. В свою очередь, мир и безопасность способствуют устойчивому развитию зависимых народов. В последнее время в затянувшемся ожесточенном споре по вопросу о Западной Сахаре наметились подвижки в сторону диалога и согласия, о чем свидетельствует недавнее принятие Комитетом на основе консенсуса резолюций по этому вопросу, — и все это благодаря новой динамике взаимодействия сторон, Генераль-

ного секретаря и его Личного посланника по Западной Сахаре. Экваториальная Гвинея приветствует усилия Организации Объединенных Наций подействию поиску жизнеспособного и реалистичного решения, которое было бы взаимоприемлемым для обеих сторон этого спора.

44. Стороны также должны всецело поддерживать усилия Организации Объединенных Наций, предлагая свое сотрудничество, идя на политические компромиссы и продолжая нынешнюю тенденцию улучшения ситуации в области прав человека и экономического и социального развития в Западной Сахаре. Обе стороны предпринимают необходимые шаги в этом направлении, но при этом следует особо отметить позитивные инициативы Марокко, в частности в области укрепления национальных правозащитных организаций и обеспечения соблюдения специальных процедур Совета по правам человека Организации Объединенных Наций, что признается в резолюциях Совета Безопасности.

45. Содействовать продолжающемуся процессу поиска мирного решения в территории должны не только стороны конфликта, но и страны региона и все международное сообщество, с тем чтобы, как только приемлемое решение будет найдено, Западная Сахара могла начать добиваться собственного устойчивого развития в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года.

46. **Г-н Босах** (Нигерия) говорит, что через 53 года после принятия резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи двум миллионам человек по-прежнему отказывают в праве на самоопределение, в то время как управляющие державы по-прежнему находят причины для того, чтобы не соблюдать принципы международного права, подтверждающие это универсальное право. Нигерия считает, что колониализм представляет собой отрицание человеческих ценностей, и поэтому выступает за независимость ряда африканских наций и призывает к ускорению процесса предоставления независимости территориям, находящимся под колониальным господством.

47. Делегация оратора настоятельно призывает к возобновлению переговоров в целях урегулирования спора по поводу Фолклендских (Мальвинских) островов в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций и к рассмотрению всех возможностей осуществления права на самоопреде-

ление другими самоуправляющимися территориями на индивидуальной основе.

48. Переговоры по вопросу о Западной Сахаре зашли в тупик, и сахарцам было отказано в праве занять свое законное место в сообществе наций. В этой связи одной из самых неотложных задач Организации Объединенных Наций является организация свободного и беспристрастного референдума по вопросу о самоопределении сахарского народа. Время испанской колонизации этой территории давно закончилось, и в ней нельзя устанавливать какой-либо другой колониальный режим. Делегация его страны настоятельно призывает Марокко, с которым она поддерживает теплые отношения, содействовать проведению более активных переговоров в целях урегулирования затянувшегося спора в соответствии с принципом самоопределения. Учитывая рост напряженности в регионе, усугубляемый возникновением проблем, связанных с правами человека и эксплуатацией природных ресурсов в территории, такие переговоры следует начать незамедлительно, если стороны желают установления в странах Магриба мира и безопасности. В центре похвальных усилий Личного посланника Генерального секретаря по Западной Сахаре должны находиться такие задачи, как стратегическое развертывание миротворцев и эффективное управление ресурсами в Западной Сахаре.

49. **Г-н Леон Гонсалес** (Куба) говорит, что участники второй Встречи на высшем уровне Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК), состоявшейся в январе 2014 года, подчеркнули, что по своему характеру Пуэрто-Рико относится к региону Латинской Америки и Карибского бассейна, и подтвердили, что этот вопрос представляет интерес для СЕЛАК. Они будут продолжать действовать в рамках международного права, с тем чтобы освободить регион от колониализма. Специальный комитет, который благодаря недавней активизации своей деятельности смог добиться существенного прогресса в отношениях с управляющими державами и представителями территорий, принял 33 резолюции и решения по вопросу о Пуэрто-Рико. В самой последней такой резолюции признается неотъемлемое право пуэрториканского народа на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и содержится настоятельный призыв к Соединенным Штатам Америки позволить

ему осуществить это право и удовлетворить его неотложные экономические и социальные потребности. Члены Движения неприсоединения неоднократно призывали освободить Оскара Лопеса Риверу, пуэрториканского борца за свободу, отбывающего несправедливое тюремное заключение. Национальный герой Кубы Хосе Марти основал Кубинскую революционную партию с целью добиться независимости Кубы и способствовать обретению Пуэрто-Рико своей независимости; оратор говорит, что правительство его страны будет продолжать добиваться достижения этой цели в Организации Объединенных Наций.

50. Кроме того, Куба безоговорочно поддерживает законное право Аргентины в споре о суверенитете над Мальвинскими островами, островами Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами и прилегающими к ним морскими районами, которые являются неотъемлемой частью территории Аргентины. Справедливое и окончательное решение должно быть найдено скорейшим образом на основе переговоров, а до их завершения, в соответствии с резолюцией 31/49 и связанными с ней заявлениями различных региональных форумов, обе стороны должны воздерживаться от каких бы то ни было односторонних мер по изменению существующего положения. Любая милитаризация Южной Атлантики, которая была объявлена Организацией Объединенных Наций зоной мира, приведет лишь к эскалации конфликта, создаст напряженность в регионе и будет представлять собой нарушение резолюции 31/49, а также региональной политики мирного урегулирования споров, которая наилучшим образом изложена в Декларации об объявлении Латинской Америки и Карибского бассейна зоной мира, принятой на второй Встрече на высшем уровне СЕЛАК.

51. Куба подтверждает право на самоопределение народа Западной Сахары и вновь заявляет о своей поддержке усилий Генерального секретаря и его Личного посланника по Западной Сахаре по достижению взаимоприемлемого политического урегулирования в контексте резолюции 1514 (XV), которое будет содействовать региональному и международному миру и безопасности. Несмотря на жестокую экономическую, торговую и финансовую блокаду, введенную Соединенными Штатами Америки, правительство его страны привержено делу солидарности с другими народами и сотрудничает с несо-

управляющимися территориями в меру своих возможностей, например, предоставляя сотням молодых сахарцев возможность получать образование на Кубе. Его делегация настоятельно призывает другие государства-члены расширять такое сотрудничество, которое имеет важное значение для экономического и социального развития самоуправляющихся территорий.

52. **Г-н Тейтем** (Соединенное Королевство) говорит, что отношения британского правительства и его заморских территорий являются современными и основываются на партнерских связях, общих ценностях и праве народа каждой территории решать, стоит ли ему сохранять свои отношения с Соединенным Королевством. В том случае если территория желает остаться в составе Соединенного Королевства, то правительство его страны будет поддерживать и укреплять особые отношения с ней.

53. Правительство его страны тесно сотрудничает со своими заморскими территориями в целях дальнейшего развития партнерских связей с ними. После опубликования программного документа под названием «Заморские территории: безопасность, успех и устойчивость» (“The Overseas Territories: Security, Success and Sustainability”) правительство учредило Объединенный министерский совет по делам заморских территорий, в состав которого вошли руководители территорий и который ежегодно собирается для пересмотра и реализации стратегии и обязательств, изложенных в «Белой книге». В коммюнике Совета 2013 года Соединенное Королевство и его территории разъяснили характер своих отношений; приветствовали результаты состоявшегося в марте 2013 года референдума на Фолклендских островах, в ходе которого жители Фолклендских островов проголосовали за то, чтобы остаться заморской территорией, и призвали все страны признать результаты референдума и поддержать жителей Фолклендских островов в их усилиях по развитию своего дома и экономики; заявили о своей поддержке народа Гибралтара и настоятельно призвали правительство Испании снизить напряженность на границе и в британских территориальных водах Гибралтара; и выразили мнение о том, что Генеральной Ассамблее следует исключить из перечня самоуправляющихся территорий те из них, которые в осуществление своего права на самоопределение желают сохранить свои связи с Соединенным Королевством.

54. Правительство его страны несет основную ответственность за обеспечение безопасности и надлежащее управление в его заморских территориях и продолжит вносить поправки в их конституции, чтобы предоставить им максимально возможную степень самоуправления. От правительств территорий ожидается, что они будут отвечать тем же высоким стандартам в отношении обеспечения верховенства права, соблюдения прав человека и этических норм в общественной жизни, оказания эффективных государственных услуг и создания сильного и успешного общества, что и британское правительство.

55. В качестве еще одного позитивного проявления демократии Соединенное Королевство приветствует выборы, состоявшиеся в Монтсеррате в сентябре 2014 года и получившие положительную оценку независимой международной миссии по наблюдению, и будет налаживать тесные партнерские отношения с новым правительством и поддерживать проводимую им политику. Кроме того, на весну 2015 года запланировано проведение выборов в Ангиле. Правительство его страны, отмечая тот факт, что в ходе референдума 2013 года 99,8 процента жителей Фолклендских островов проголосовало за сохранение их связи с Великобританией, заявляет, что оно, в свою очередь, будет и впредь заботиться об их дальнейшем развитии и безопасности. Помимо этого, Соединенное Королевство продолжает заботиться о народе Гибралтара, не будет заключать соглашений, по которым он перешел бы под суверенитет другого государства вопреки его свободному волеизъявлению, и не будет начинать процесс переговоров по вопросу о суверенитете, против которых он возражает.

Заявления в порядке осуществления права на ответ

56. **Г-н Сингх** (Индия) говорит, что замечания, сделанные представителем Пакистана в отношении Джамму и Кашмира, являются необоснованными и несостоятельными. Народ Джамму и Кашмира избрал свою судьбу мирным путем в соответствии со всемирно признанными демократическими принципами, которые позволяли им свободно осуществить свое волеизъявление и избрать своих представителей. Правительство его страны готово к проведению двусторонних переговоров с Пакистаном в мирной обстановке, свободной от угрозы терроризма, однако Пакистан также должен взять

на себя ответственность за обеспечение такой атмосферы. Передав спор на рассмотрение Генеральной Ассамблее, Пакистан подорвет усилия по урегулированию проблемы между двумя странами.

57. **Г-н Мунир** (Пакистан) отвечает, что представитель Индии сделал несостоятельные утверждения относительно спора, касающегося Джамму и Кашмира. В Декларации о деколонизации говорится, что народы, находящиеся под иностранным игом, обладают правом на самоопределение; поэтому тот факт, что народу Джамму и Кашмира вот уже свыше 60 лет отказывают в этом праве, имеет непосредственное отношение к обсуждениям Комитета. Джамму и Кашмир не является и никогда не являлся составной частью Индии. В соответствии с несколькими резолюциями Организации Объединенных Наций Джамму и Кашмир является оспариваемой территорией, окончательное решение дальнейшей судьбы которой должно основываться на воле его народа. Никакие выборы, проведенные Индией, не могут заменить воли народа, выявленной посредством проведения свободного и беспристрастного плебисцита под руководством Организации Объединенных Наций.

58. В своей резолюции 91 (1951) Совет Безопасности отказался признать полномочия Учредительного собрания, созданного Индией в оккупированном Джамму и Кашмире для определения будущего этой территории. В резолюции 122 (1957) Совет Безопасности подтвердил, что меры, принятые Учредительным собранием, не будут считаться решением дальнейшей судьбы Территории в соответствии с волей народа. Эти резолюции имеют обязательную силу для Пакистана и Индии, но они не были выполнены; поэтому народ Джамму и Кашмира еще не получил возможность осуществить свое право на самоопределение.

59. Пакистан осуждает терроризм во всех его формах и проявлениях и берет на себя ведущую роль в борьбе с этим явлением. Справедливая борьба народа Джамму и Кашмира за свое неотъемлемое право на самоопределение не может считаться терроризмом.

60. **Г-н Сингх** (Индия) говорит, что его делегация отвергает неуместные замечания, которые сделал представитель Пакистана в своем ответе.

61. **Г-н Мунир** (Пакистан) говорит, что само по себе неприятие представленных его делегацией юридических аргументов не меняет их правомерности.

62. **Г-н Тейтем** (Соединенное Королевство), отвечая на заявления Кубы и Перу, говорит, что его правительство несколько не сомневается в своем суверенитете над Фолклендскими островами, исходя из принципа и права на самоопределение. Соединенное Королевство в соответствии со своими обязательствами по Уставу Организации Объединенных Наций занимает четкую позицию, согласно которой будущее Фолклендских островов должно определяться самим народом Фолклендских островов. В марте 2013 года правительство Фолклендских островов провело референдум, в ходе которого подавляющее большинство голосовавших — 99,8 процента — высказались за то, чтобы оставаться заморской территорией Соединенного Королевства. В июне 2013 года избранные демократическим путем представители Фолклендских островов представили результаты этого референдума Специальному комитету по деколонизации, попросив его уважать принцип самоопределения. При этом они вновь напомнили такие исторические факты, как то, что Фолклендские острова не имели коренного населения и что никакое гражданское население не изгонялось с этих островов перед тем, как на них поселились их предки, и подтвердили, что они являются легитимным народом с правом на уважение своего волеизъявления.

63. Утверждения о том, что Соединенное Королевство осуществляет милитаризацию Южной Атлантики, являются абсолютно ложными. Соединенное Королевство поддерживает в Южной Атлантике оборонительный военный потенциал с тех пор, как в 1982 году Аргентина незаконно вторглась на Фолклендские острова и оккупировала их в нарушение имеющей обязательную юридическую силу резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций с требованием об уходе с островов. Однако с тех пор численность гарнизона была уменьшена до минимума, необходимого для обороны островов. Позиция Соединенного Королевства по ядерному оружию была изложена в его письме от 18 октября 2012 года (A/67/544).

64. Соединенное Королевство по-прежнему твердо намерено защищать право народа Фолклендских островов определять свое политическое, социальное и экономическое будущее и призывает Арген-

тину уважать его волю. Острова Южная Георгия и Южные Сандвичевы острова также останутся заморской территорией Соединенного Королевства.

65. **Г-н Диас Бартоломе** (Аргентина) говорит, что Мальвинские острова, острова Южная Георгия и Южные Сандвичевы острова, а также прилегающие к ним морские районы являются неотъемлемой частью территории Аргентины и, будучи незаконно оккупированными Соединенным Королевством, составляют предмет спора о суверенитете между двумя странами, как это неоднократно признавалось различными международными организациями, а также в ряде резолюций Генеральной Ассамблеи, в каждой из которых содержался настоятельный призыв в адрес двух правительств как можно скорее возобновить переговоры для нахождения способа мирного и долгосрочного урегулирования этого спора.

66. Прискорбно, что британское правительство прибегает к искажению исторических фактов в попытке скрыть факт незаконного захвата, совершенного им в 1833 году, что продолжает вызывать протесты со стороны правительства страны выступающего. Вместо того чтобы отрицать уже признанные им исторические факты, британскому правительству следует незамедлительно возобновить участие в переговорах. Поступив так, оно бы действовало в том же духе ответственности и уважения к закону, чего оно ожидает, занимая привилегированное положение в Организации Объединенных Наций, от всего мирового сообщества.

67. Вопрос о Мальвинских островах был определен как особое и частное проявление колониализма как раз по той причине, что он связан со спором о суверенитете, к которому применим принцип территориальной целостности, а не самоопределения. В 1985 году Генеральная Ассамблея подтвердила, что принцип самоопределения не применим в случае с островами, в явной форме отказавшись принять два соответствующих предложения Соединенного Королевства. Вызывает удивление тот факт, что Соединенное Королевство превозносит предсказуемые результаты созванного в одностороннем порядке так называемого референдума, которые лишь подтверждают, что жители островов, которые были перемещены туда самим Соединенным Королевством, являются британскими подданными, и ни в коей мере не меняют при этом колониальный характер проблемы и не служат завершением спора о

суверенитете. Напротив, это пустое мероприятие, в ходе которого жители островов выступили арбитром в споре о суверенитете, стороной в котором выступает их правительство, серьезно подорвало аргументы в пользу якобы применимости принципа самоопределения. Нелегитимное голосование не было признано ни Организацией Объединенных Наций, ни какими бы то ни было другими органами; кроме того, его отвергли многие страны и региональные форумы, включая Южноамериканский общий рынок (МЕРКОСУР), Союз южноамериканских наций (УНАСУР) и Боливарианскую альтернативу для народов нашей Америки (АЛБА).

68. В ответ на ложное заявление представителя Соединенного Королевства о том, что события 1982 года были единственной причиной широкомасштабного британского военного присутствия в Южной Атлантике, он напоминает Комитету о военных действиях 1833 года, осуществлявшихся Соединенным Королевством в рамках его империалистической стратегии XIX века. Ни один разумный наблюдатель за ситуацией в регионе не может утверждать, что с момента возвращения к демократии в 1983 году Аргентина могла представлять собой угрозу, оправдывающую проводимую Соединенным Королевством милитаризацию, которая в действительности угрожает региональной безопасности и которая осуждалась региональными организациями.

69. Аргентина осуждает продолжающееся незаконное присвоение Соединенным Королевством возобновляемых и невозобновляемых природных ресурсов в спорном районе, а также все положения так называемой «Белой книги», касающиеся Мальвинских островов, островов Южная Георгия и Южных Сандвичевых островов и прилегающих к ним морских районов, о чем говорится в официальном протесте правительства его страны.

70. **Г-н Тейтем** (Соединенное Королевство) говорит, что Соединенное Королевство не соглашается с тем, как ситуацию вокруг Фолклендских островов описывает представитель Аргентины.

71. **Г-н Диас Бартоломе** (Аргентина) говорит, что возобновление двусторонних переговоров по вопросу о суверенитете, принимая во внимание интересы жителей островов, является единственным способом урегулирования этого спора. Аргентина вновь подтверждает свои законные права на суве-

ренитет над Мальвинскими островами, островами Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами и прилегающими к ним морскими районами.

72. **Г-н Лаассель** (Марокко), отмечая, что некоторые делегации обвинили Марокко в создании препятствий для проведения переговоров по вопросу о споре в отношении региона Сахары, говорит, что инициатива его правительства об автономии 2007 года фактически была предложена в ответ на призыв Совета Безопасности добиться взаимоприемлемого политического урегулирования тупиковой ситуации, к которой привело сделанное в 2004 году Организацией Объединенных Наций заявление относительно неприменимости референдума. Во всех своих резолюциях по этому вопросу Совет Безопасности указывал на то, что он считает эту инициативу серьезной и заслуживающей доверия, в то время как другие стороны не отошли от своих первоначальных позиций. Поэтому Марокко не может нести ответственность за препятствование переговорам.

73. В ответ на заявления тех делегаций, которые обвинили Марокко в незаконном разграблении природных ресурсов в своих южных провинциях, оратор говорит, что регион Сахары был практически неразвит в экономическом, социальном и культурном плане, когда Марокко вернула его в 1975 году. Поскольку регион в течение многих лет страдал под гнетом колониализма, и было необходимо, чтобы он достиг такого же уровня развития, как и остальная страна, правительство его страны приступило к осуществлению масштабной программы устойчивого развития с учетом интересов и социально-экономических потребностей местного населения. За длительный период комплексного развития оно построило магистральные дороги, порты, системы электроснабжения, снабжения питьевой водой и телекоммуникационные системы, а также все основные объекты инфраструктуры, необходимые для сферы здравоохранения, образования, социального обеспечения и жилья.

74. Создание в марте 2002 года Агентства по делам экономического и социального развития южных провинций Королевства позволило консолидировать усилия для обеспечения того, чтобы по своему уровню социально-экономического развития регион Сахары вышел на один уровень с другими провинциями Марокко, превратившись в инвестиционный центр и образцовую модель комплексного регионального развития. Агентство изучает и предлагает

стратегии развития и занимается изысканием средств для финансирования проектов с гарантированной социально-экономической отдачей. Его деятельность охватывает 58 процентов национальной территории и многие отрасли экономики, включая рыбацкие деревни, инфраструктуру, жилищное и городское развитие, сельское хозяйство, животноводство, туризм и кустарное производство. Ни один из признаваемых международных органов не называл осуществляемую его правительством эксплуатацию природных ресурсов незаконным актом. Напротив, такая эксплуатация осуществляется в соответствии с нормами международного права, исходя из потребностей и интересов населения, социальных факторов и необходимости сохранения рабочих мест.

75. Отвечая тем делегациям, которые выступили с критикой положения в области прав человека в южных провинциях Марокко, оратор говорит, что сотрудничество с международными правозащитными механизмами осуществляется в духе открытости и партнерства. Поездки Верховного комиссара по правам человека и техническая миссия его Управления подтверждают позитивную ситуацию в Марокко. Об этом свидетельствуют также выводы специальных процедур Совета по правам человека и поездки, которые запланированы на 2014 год и проведение которых приветствовал Совет Безопасности в своих резолюциях по этому вопросу. Конституция Марокко является настоящей хартией прав человека, а развитые, внушающие доверие и независимые институты правительства его страны, занимающиеся защитой таких прав, были признаны международными органами. В частности, было признано, что Национальный совет по правам человека соблюдает положения Парижской хартии для новой Европы. Совет по правам человека признал реформу юрисдикции военных трибуналов, которая позволила ограничить их компетенцию и обеспечить защиту основных свобод.

76. **Г-н Гутьеррес Бланко Наваррете** (Испания) говорит, что, согласно доктрине Организации Объединенных Наций о самоуправляющихся территориях, к вопросу о Гибралтаре применим принцип территориальной целостности, а не самоопределения. Сохраняющаяся актуальность этой доктрины была вновь подтверждена в ходе Тихоокеанского регионального семинара Специального комитета по деколонизации, состоявшегося в Фиджи в мае

2014 года. Спор может быть урегулирован только на основе двусторонних переговоров между правительствами Испании и Соединенного Королевства, принимая во внимание интересы народа Гибралтара, как это предусмотрено в Брюссельском соглашении 1984 года.

77. Нынешняя напряженность вокруг Гибралтара является результатом того, что местные власти заняли одностороннюю и провокационную позицию на фоне бездеятельности со стороны управляющей державы. Такая позиция вызывает неудобство для жителей как Гибралтара, так и комарки Кампо-де-Гибралтар и свидетельствует о необходимости положить конец этим колониальным отношениям. Обеспечивая контроль своих границ с Гибралтаром, Испания всего лишь выполняет свои международные обязательства. Она прилагает все усилия для того, чтобы избежать неудобства для граждан с обеих сторон и обеспечить соблюдение принципов недискриминации, соразмерности и выборочности.

78. Испания никогда не уступала Соединенному Королевству воды, прилегающие к Гибралтару, и поэтому категорически не приемлет утверждение представителя Соединенного Королевства о незаконном вторжении испанских судов в британские воды в тех случаях, когда эти суда просто осуществляли повседневную деятельность в испанских территориальных водах. У Испании нет никаких сомнений относительно границ собственной территории, и поэтому испанские суда будут продолжать ходить в этих водах, как это было с незапамятных времен.

79. Положительным моментом является то, что открытая и спокойная атмосфера на форуме по международным вопросам, который проходит в этот день в Мадриде и в котором принимает участие британский посол в Испании и представители испанских властей, вселяет надежду на то, что в рамках специальных местных механизмов сотрудничества удастся добиться прогресса. В последующие дни делегации Испании и Соединенного Королевства представят проект консенсусного решения, отражающего прогресс по вопросу о Гибралтаре.

80. **Г-н Тейтем** (Соединенное Королевство) напоминает, что Соединенное Королевство обладает суверенитетом над Гибралтаром и окружающими его территориальными водами. С 1946 года Гибралтар входит в перечень самоуправляющихся террито-

рий и по этой причине пользуется индивидуальными и коллективными правами, которые предусмотрены в Уставе Организации Объединенных Наций. Конституция Гибралтара 2006 года предусматривает современные и зрелые отношения между Гибралтаром и Соединенным Королевством, а не отношения, основанные на принципах колониализма. Соединенное Королевство будет защищать Гибралтар, его народ и экономику.

81. Соединенное Королевство и Гибралтар желают продолжать участвовать в работе трехстороннего Форума для диалога, который является наиболее авторитетным, конструктивным и практичным средством укрепления отношений между Соединенным Королевством, Гибралтаром и Испанией на благо всех сторон. Соединенное Королевство сожалеет о том, что правительство Испании вышло из этих переговоров в 2011 году. Вместе с тем, после того, как в апреле 2012 года Соединенное Королевство и Гибралтар выступили с предложением к Испании, его страна стремится на конструктивной основе приступить к специальным переговорам ради укрепления сотрудничества по вопросам, представляющим взаимный интерес, в рамках использования средств, которые в полной мере отражают интересы, права и обязательства народа Гибралтара. Обсуждения с участием трех правительств по вопросу о начале переговоров продолжаются.

82. Соединенное Королевство отвергает заявления представителя Испании, касающиеся британских территориальных вод Гибралтара. В соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву государство, обладающее суверенитетом над сухопутной территорией, обладает также суверенитетом в отношении территориальных вод на расстоянии до трех морских миль или срединной линии. Исходя из этого, Соединенное Королевство убеждено в своем суверенитете над британскими территориальными водами Гибралтара. Оно будет и впредь отстаивать британский суверенитет и будет использовать ряд соразмерных морских и дипломатических мер реагирования на случаи незаконного вторжения государственных судов Испании.

83. **Г-н Гутьеррес Бланко Наваррете** (Испания) вновь повторяет заявление, которое сделала Испания в ответ Соединенному Королевству на 3-м заседании Комитета, и добавляет, что по Утрехтскому договору Испания уступила Соединенному Коро-

левству порт, внутренние воды, город, крепость, оборонительные и фортификационные сооружения Гибралтара, но не перешеек, который, как считает Испания, находится под незаконной британской оккупацией. Правительство его страны считает, что трехсторонний Форум для диалога больше не функционирует, и в этой связи выражает надежду на то, что в скором будущем начнет осуществляться специальное сотрудничество между Соединенным Королевством, Испанией и Гибралтаром, которое позволит продвигаться вперед в деле борьбы с контрабандой, отмыванием денег и загрязнением окружающей среды.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.